

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Институт востоковедения

А.Г. Лундин

**Дешифровка
протосинайского
письма**



Москва
"НАУКА"

Главная редакция восточной литературы
1991

ББК 81.2
Л82

Ответственный редактор

И. Ш. ШИФМАН

Редактор издательства

С. В. ВЕСНИНА

ГЛАВА 1

ПРОТОСИНАЙСКОЕ ПИСЬМО

Находка

ЛУНДИН А. Г.

Л82 Дешифровка протосинайского письма. — М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991. — 103 с.: ил.
ISBN 5-02-017055-0

Протосинайская письменность, открытая в начале века Ф.Петри, вызывает повышенный интерес ученых и считается древнейшим алфавитным письмом.

Исследование посвящено дешифровке протосинайской письменности и в корне меняет существующее представление о характере этой письменности: по мнению автора, она является не древнейшим алфавитом, а разновидностью финикийского письма.

В книге приведены интерпретации всех известных полных протосинайских надписей.

Л 4602020300-172 102-91
013(02)-91

ББК 81.2

ISBN 5-02-017055-0

© Главная редакция
восточной литературы
издательства "Наука", 1991

В начале века на Синайском п-ове на горном плато Серабит ал-Кадем работала археологическая экспедиция под руководством одного из крупнейших египтологов того времени Флиндерса Петри. Она изучала древнеегипетские памятники, во множестве находимые в этом районе: рудники, где добывались бирюза и медная руда, руины храмов и культовые предметы с надписями. Среди найденных надписей оказалось несколько фрагментов очень похожих на древнеегипетские, но при попытках чтения оказавшихся непонятными (см. вклейку, рис.1). Возникшее предположение, что эти фрагменты представляют собой варварские подражания древнеегипетским надписям, также было оставлено (хотя, как мы увидим ниже, проникло в научную литературу). Так стал известен новый вид письма.

Во время раскопок 1904–1905 гг. было найдено около десятка таких надписей. Их сопоставили с надписью, найденной в вадии Мегара, другом районе Синая с древнеегипетскими рудниками: она также оказалась не египетской, а высеченной тем же новым письмом. Поскольку уже существовал термин "синайское письмо", обозначавший письменность поздних набатейских текстов (II–IV вв. н.э.), во множестве находимых на Синайском п-ове, новое письмо получило название "протосинайское".

Открытие протосинайских надписей вызвало большой интерес. Уже сам Ф.Петри, публикуя их в 1906 г., отметил, что в них немного знаков и, вероятно, это образцы алфавитного письма. Он же датировал тексты XV в. до н.э., т.е. на полтысячелетия раньше, чем самые ранние из известных тогда памятников алфавитного письма.

Рисуночный характер большинства знаков и их сходство с египетскими иероглифами и одновременно с буквами финикийского алфавита сразу же поставили новую письменность в центр проблемы возникновения алфавита; это положение сохраняется и до сих пор. Так, в одной из последних общих работ по истории алфавита сказано: "Поворотным пунктом, отмечающим начало современных исследований о происхождении алфавита, стало открытие Петри в

Sass, 1978. — *Sass B.* Two Previously Unknown Proto-Sinaitic Inscriptions. Tel Aviv. Vol. 5, 1978.

Sass, 1988. — *Sass B.* The Genesis of the Alphabet and its Development in the Second Millenium B.C. — Ägypten und altes Testament. Bd. 13. Wiesbaden, 1988.

Sethe, 1917. — *Sethe K.* Die neuentdeckte Sinaischrift und die Entstehung der semitischen Schrift. — Nachrichten der Göttingen Gesellschaft der Wissenschaften, 1917.

Sprengling, 1931. — *Sprengling M.* The Alphabet, its Rise and Development from the Sinai Inscriptions. Chicago, 1931.

Stark, 1971. — *Stark J.K.* Personal Names in Palmyrene Inscriptions. Oxf., 1971.

Starky, 1982. — *Starky J.* La flèche de Zakarba'al roi d'Amurru. — Archéologie au Levant. Beyrouth, 1982.

Szzymer, 1972. — *Szzymer M.* Protosinaitiques (Inscriptions). — Supplement au Dictionnaire de la Bible. T.VIII, fasc. 47. P., 1972.

Szzymer, 1975. — *Szzymer M.* Les inscriptions protosinaitiques. Les déchiffrement des écritures et des langues. P., 1975.

Szzymer, 1977. — *Szzymer M.* L'origine de l'alphabet sémitique. L'espace et la lettre. P., 1977.

Van den Branden, 1958. — *Van den Branden A.* Le déchiffrement des inscriptions protosinaitiques. — Al-Mashriq. 1958.

Van den Branden, 1960. — *Van den Branden A.* Anciennes inscriptions sémitiques. — BiOr. Vol.XVII, 1960.

Van den Branden, 1962. — *Van den Branden A.* Les inscriptions protosinaitiques. — OA. Vol.I, 1962.

Van den Branden, 1966. — *Van den Branden A.* Qui sont les auteurs des inscriptions protosinaitiques? — Melto. Vol.II, 1966.

Van den Branden, 1979. — *Van den Branden A.* Nouvel Essai du déchiffrement des inscriptions protosinaitiques. — Bibbia e Oriente. Vol.121, 1979.

Van den Branden, 1981. — *Van den Branden A.* Nuove iscrizioni protosinaitiche. — Bibbia e Oriente. Vol.130, 1981.

Weill, 1904 — *Weill R.* Recueil des Inscriptions égyptiennes du Sinai. P., 1904.

Winnett-Garding, 1978. — *Winnett F., Garding G.L.* Inscriptions from Fifty Safaitic Cairns. Toronto, 1978.

СОДЕРЖАНИЕ

Глава 1. ПРОТОСИНАЙСКОЕ ПИСЬМО	3
Находка	3
Синайские рудники	6
История дешифровки	12
Глава 2. ДЕШИФРОВКА	20
Репертуар знаков	21
Характер знаков	27
Протосинайский и другие консонантные алфавиты II тысячелетия до н.э.	34
Глава 3. НАДПИСИ	44
Надпись на кинжале из Лахиша	45
Надписи из храма Хатхор	62
Надпись из вадии Мегара (№ 348)	71
Глава 4. СИНАЙ В КОНЦЕ II ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ ДО Н.Э.	76
Рудник "Л" и сафские "туры"	77
Синайская богиня Ба'алат	82
Население Синая	85
Условные сокращения	96
Литература	97

Научное издание

ЛУНДИН Авраам Григорьевич

ДЕШИФРОВКА ПРОТОСИНАЙСКОГО ПИСЬМА

*Утверждено к печати
Институтом востоковедения
Академии наук СССР*

Заведующая редакцией *В.Д.Подберезская*
Редактор *С.В.Веснина*
Младший редактор *Л.Б.Годунова*
Художник *Б.Л.Резников*
Художественный редактор *Э.Л.Эрман*
Технический редактор *О.В.Власова*
Корректор *Г.А.Озолинг*

ИБ № 16627

Сдано в набор 15.02.91. Подписано к печати 18.09.91
Формат 60×90¹/₁₆. Бумага офсетная. Печать офсетная
Усл. п.л. 6,5 + 0,5 вкл. Усл. кр.-отт. 7,25
Уч.-изд. л. 6,73. Тираж 500 экз. Изд. № 7002
Зак. № 236. Цена 2 р. 30 к.

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
103051, Москва К-51, Цветной бульвар, 21

3-я типография издательства "Наука"
107143, Москва Б-143, Открытое шоссе, 28

2 р. 30 к.

А. Г. Лундин

Дешифровка протосинайского

Книга А. Г. Лундина посвящена важной и актуальной проблеме современной семитологии. Привлекая и анализируя весь известный в настоящее время фактический материал, автор предлагает собственную дешифровку и интерпретацию протосинайского письма. Дешифровка протосинайского письма вызвала ожесточенные споры ученых на протяжении 80 лет; эти споры не утихают и до сих пор.

